Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 20. decembra 2005

o harmonizácii frekvenčného pásma 169,4-169,8125 MHz v Spoločenstve

[oznámené pod číslom K(2005) 5503]

(Text s významom pre EHP)

(2005/928/ES)

(Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 47)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Rozhodnutie Komisie 2008/673/ES z 13. augusta 2008	L 220	29	15.8.2008

▼B

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 20. decembra 2005

o harmonizácii frekvenčného pásma 169,4-169,8125 MHz v Spoločenstve

[oznámené pod číslom K(2005) 5503]

(Text s významom pre EHP)

(2005/928/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 676/2002/ES zo 7. marca 2002 o regulačnom rámci pre politiku rádiového frekvenčného spektra v Európskom spoločenstve (rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre) ([1]), a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

keďže:

(1) Smernica Rady 90/544/EHS z 9. októbra 1990 o frekvenčných pásmach určených pre koordinované zavedenie paneurópskeho pozemného verejného rádiového selektívneho vyhľadávania v Spoločenstve (smernica ERMES) ([2]) sa zrušuje smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2005/82/ES z 27. decembra 2005 ([3]). V tejto smernici sa od členských štátov žiadalo, aby určili 4 kanály v pásme rádiového spektra od 169,4 do 169,8 MHz pre paneurópsky pozemný verejný rádiový systém selektívneho vyhľadávania (ďalej len „ERMES“) a zabezpečili, aby systém ERMES čo najskôr pokrýval celé pásmo rádiového spektra od 169,4 do 169,8 MHz podľa obchodného dopytu.

(2) Využívanie pásma rádiového spektra od 169,4 do 169,8 MHz pre ERMES sa v Spoločenstve výrazne znížilo alebo dokonca prestalo, výsledkom je, že ERMES nevyužíva toto pásmo rádiového spektra efektívne, a preto by ho bolo možné využiť na iné potreby Spoločenstva.

(3) Na základe článku 4 ods. 2 rozhodnutia o rádiovom frekvenčnom spektre Komisia vydala 7. júla 2003 mandát Európskej konferencii poštových a telekomunikačných administratív (ďalej len „CEPT“) na zhromažďovanie informácií o súčasných a budúcich možných aplikáciách pásma od 169,4 do 169,8 MHz s cieľom určiť alternatívne možnosti využitia tohto pásma rádiového spektra, najmä také, ktoré nesúvisia s tradičnými elektronickými komunikáciami. CEPT bola požiadaná, aby pre každú aplikáciu zhodnotila koexistenciu rôznych aplikácií a možnosť využitia alternatívnych pásiem rádiového spektra v súlade so zásadami rámcovej smernice. Pásmo rádiového spektra, ktoré už bolo čiastočne harmonizované, je vhodné pre určité aplikácie, ktoré sa viažu na vytvorenie a fungovanie vnútorného trhu v mnohých politických oblastiach Spoločenstva, pričom niektoré z nich prinesú úžitok osobám so zdravotným postihnutím alebo podporia spoluprácu v oblasti spravodlivosti a vnútorných vecí v Európskej únii.

(4) Článok 8 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci

([1]) Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 310, 9.11.1990, s. 28.
([3]) Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 38.

▼B

pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) ([1]) žiada, aby členské štáty podporili záujmy obyvateľov Európskej únie okrem iného riešením potrieb sociálnych skupín, najmä sluchovo postihnutých osôb a osôb, ktoré si vyžadujú okamžitú pomoc.

(5) Na základe technického prešetrenia a na základe zhromaždených informácií CEPT potvrdila, že napriek prijatiu smernice 90/544/EHS bolo využívanie tohto pásma rádiového spektra pre ERMES veľmi obmedzené a potreba systémov rádiových správ alebo pagingových systémov sa v Európe zmenila, keďže ich funkcie boli nahradené inými technológiami, ako napr. systémom krátkych správ (SMS) prostredníctvom GSM.

(6) Určenie častí pásma rádiového spektra od 169,4 do 169,8 MHz pre ERMES by sa v Spoločenstve malo zmeniť, aby sa zabezpečilo efektívnejšie využívanie tohto pásma rádiového spektra a zároveň sa zachoval jeho harmonizovaný charakter.

(7) CEPT vytvorila na základe mandátu nový frekvenčný plán a kanálový raster umožňujúci šesť typov preferovaných aplikácií, ktoré sa môžu deliť o pásmo rádiového spektra od 169,4 do 169,8125 MHz, aby sa splnili niektoré potreby politiky Spoločenstva. Medzi tieto potreby patrí pomoc vo forme využívania načúvacích prístrojov pre sluchovo postihnuté osoby, pre ktoré by harmonizované pásmo rádiového spektra v Spoločenstve zlepšilo podmienky cestovania medzi členskými štátmi a vďaka hospodárnosti znížilo ceny zariadenia, rozvoj vnútorného trhu v oblasti sociálnych alarmov, ktoré starším osobám alebo osobám so zdravotným postihnutím umožnia posielať núdzové volanie o pomoc, sledovacie alebo monitorovacie zariadenia, ktoré by pomohli pri sledovaní a opätovnom nájdení ukradnutého tovaru v Spoločenstve, odčítavacie systémy používané spoločnosťami na odpočet vody a elektrickej energie a existujúce pagingové systémy ako ERMES, ako aj neverejné mobilné rádiové systémy (PMR, private mobile radio systems), pokiaľ sa dočasne využívajú na pokrytie špecifických dočasných podujatí od niekoľko dní po niekoľko mesiacov.

(8) Výsledky mandátu CEPT, ktoré Komisia považuje za uspokojivé, by sa mali uplatňovať v Spoločenstve a implementovať členskými štátmi. Toto by nemalo mať dosah na platné povolenia ERMES a/alebo povolenia PMR, ktoré nie sú v súlade s novým frekvenčným plánom a kanálovým rastrom, až do skončenia ich platnosti a/alebo kým sa aplikácie ERMES alebo PMR nepresunú do iných vhodných pásiem rádiového spektra bez nadmerného finančného zaťaženia.

(9) Pri umožňovaní prístupu do rádiového spektra by sa mal použiť najmenej zaťažujúci povoľujúci systém v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby (smernica o povolení) ([2]), vrátane vyňatia z individuálneho povoľovania.

(10) Odhliadnuc od skutočnosti, že požiadavky konkrétnych politík si môžu vyžiadať exkluzívne určenie frekvencií, je vo všeobecnosti vhodné navrhnúť štandardné pridelenia, pokiaľ je to v pásmach rádiového spektra možné, s cieľom regulovať ich využívanie konkrétnymi obmedzeniami, ako je pracovný cyklus alebo úrovne výkonu, a prostredníctvom harmonizovaných noriem podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/ES z 9. marca 1999 o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariade-

([1]) Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33.
([2]) Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 21.

▼B

niach a o vzájomnom uznávaní ich zhody ([1]) zabezpečiť, aby sa pri prevádzkovaní zariadení v pridelenom rádiovom spektre zabránilo škodlivej interferencii.

(11) Medzinárodná koordinácia kanálov v časti pásma od 169,4 do 169,8125 MHz, určeného pre aplikácie s vysokým výkonom, sa zabezpečí prostredníctvom bilaterálnych a multilaterálnych dohôd.

(12) Aby sa zabezpečilo dlhodobé efektívne využívanie pásma od 169,4 do 169,8125 MHz, správy by mali pokračovať v štúdiách, ktoré môžu zvýšiť efektívnosť najmä využívania určeného ochranného pásma.

(13) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rádiové spektrum,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Predmetom tohto rozhodnutia je harmonizácia podmienok dostupnosti a efektívneho využívania pásma rádiového spektra od 169,4 do 169,8125 MHz v Spoločenstve.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia:

a) „načúvací prístroj“ znamená rádiokomunikačný systém, ktorý zvyčajne obsahuje jeden alebo viaceré rádiové vysielače a jeden alebo viaceré rádiové prijímače, ktoré zvyšujú schopnosť počutia sluchovo postihnutých osôb;

b) „sociálny alarm“ znamená spoľahlivý rádiokomunikačný systém a sieť, ktorá obsahuje prenosné zariadenie umožňujúce osobám v tiesni v obmedzenej oblasti privolať jednoduchou manipuláciou pomoc;

c) „čítač meracích prístrojov“ znamená systém, ktorý na diaľku umožňuje monitorovať, merať stav a vysielať príkazy na služby použitím rádiokomunikačných zariadení;

d) „systém sledovania a monitorovania majetku“ je systém umožňujúci sledovanie a monitorovanie majetku a následne jeho opätovné nájdenie, ktorý vo všeobecnosti pozostáva z rádiového vysielača, ktorý je umiestnený na položke, ktorá má byť chránená, a prijímača a môže obsahovať aj alarm;

e) „pagingový systém“ je systém umožňujúci jednosmernú rádiovú komunikáciu medzi vysielateľom a prijímateľom, ktorý používa základňovú stanicu, pričom mobil slúži ako prijímač;

f) neverejná mobilná rádiokomunikačná služba „PMR“ je pozemná pohyblivá služba, ktorá používa simplex, polovičný duplex a podľa možnosti aj duplex na úrovni terminálu, ktorý má zabezpečiť komunikáciu pre uzavretú užívateľskú skupinu.

([1]) Ú. v. ES L 91, 7.4.1999, s. 10. Smernica zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

▼B

Článok 3

Harmonizované aplikácie

1. Pásmo 169,4 – 169,8125 MHz je rozdelené na časť s nízkym a vysokým výkonom. Frekvenčný plán a kanálový raster pre toto pásmo je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

2. Časť pásma rádiového spektra 169,4 – 169,8125 MHz s nízkym výkonom sa prideľuje týmto preferovaným aplikáciám:

a) exkluzívne pre načúvacie prístroje pre sluchovo postihnuté osoby;

b) exkluzívne pre sociálne alarmy;

c) na báze zdieľania pre čítače meracích prístrojov;

d) na báze zdieľania pre vysielače s nízkym výkonom pri sledovacích a monitorovacích systémoch.

3. Časť pásma 169,4 – 169,8125 MHz s vysokým výkonom sa prideľuje týmto preferovaným aplikáciám:

a) vysokovýkonným vysielačom pri sledovacích a monitorovacích systémoch;

b) existujúcim pagingovým systémom alebo pagingovým systémom, ktoré sú prevedené z iných kanálov v rámci pásma rádiového spektra.

4. V pásme rádiového spektra 169,4 – 169,8125 MHz možno zavádzať aj iné aplikácie, pokiaľ neohrozia harmonizované zavádzanie preferovaných aplikácií. Alternatívne aplikácie sú:

a) načúvacie prístroje v zdieľanej časti pásma rádiového spektra s nízkym výkonom;

b) sledovanie, paging, dočasné využívanie alebo neverejné mobilné rádiové systémy na národnej úrovni v časti pásma s vysokým výkonom.

5. Maximálny vyžiarený výkon v časti pásma rádiového spektra 169,4 – 169,8125 MHz s nízkym výkonom je obmedzený na 0,5 wattu efektívneho vyžiareného výkonu (e.r.p.). Maximálny pracovný cyklus pre čítače meracích prístrojov a systém sledovania a monitorovania majetku v časti pásma 169,4 – 169,8125 MHz s nízkym výkonom je < 10 % a < 1 % v tomto poradí.

6. Využívanie pásma rádiového spektra 169,4 – 169,8125 MHz pagingovými systémami a neverejnými mobilnými rádiovými systémami, ktoré je povolené dňom oznámenia tohto rozhodnutia a ktoré nie je v súlade s článkom 3 ods. 1 až 5, môže pokračovať, pokiaľ ku dňu oznámenia rozhodnutia existujú platné oprávnenia pre uvedené služby.

Článok 4

Uplatňovanie článku 3

Článok 3 sa uplatňuje od 27. decembra 2005.

Článok 5

Preskúmanie

Členské štáty naďalej skúmajú využitie pásma rádiového spektra 169,4 – 169,8125 MHz s cieľom zabezpečiť jeho efektívne využívanie a výsledky oznámia Komisii.

▼B

Článok 6

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼B

PRÍLOHA

Plán využívania pásma rádiového spektra 169,4 – 169,8125 MHz

<table>
<tr><td colspan="12">Aplikácie s nízkym výkonom</td><td rowspan="4">„Ochranné pásmo“</td><td colspan="20">Aplikácie s vysokým výkonom</td></tr>
<tr><td colspan="6">Špecifické aplikácie s nízkym výkonom</td><td>Sociálne alarmy</td><td colspan="3">Načúvacie prístroje pre sluchovo postihnuté osoby</td><td>Sociálne alarmy</td><td>Sledovací a monitorovacísystém</td><td colspan="2">Paging</td><td colspan="2">Paging</td><td colspan="2">Paging</td><td colspan="2">Sledovací a monitorovací systém</td><td colspan="2">Paging</td><td colspan="2">Pagingový systém</td><td colspan="2">Sledovací a monitorovací systém</td></tr>
<tr><td colspan="6">Načúvacie prístroje pre sluchovo postihnuté osoby</td><td colspan="5">Exkluzívne využitie</td><td colspan="20">Tieto kanály sa môžu využívať na národnej úrovni pre aplikácie s vysokým výkonom, ako sú paging, sledovanie, dočasné využívanie alebo PMR.</td></tr>
<tr><td colspan="6">►<u>M1</u> až do 50 kHz ◄</td><td>12,5</td><td colspan="3">►<u>M1</u> až do 50 kHz ◄</td><td>12,5</td><td colspan="20">12,5 ([13])</td></tr>
<tr><td>1a</td><td>1b</td><td>2a</td><td>2b</td><td>3a</td><td>3b</td><td>4a</td><td>4b+5+6a</td><td>6b+7+8a</td><td>8b</td><td>9a</td><td>9b</td><td>10a</td><td>10b</td><td>11a</td><td>11b</td><td>12a</td><td>12b</td><td>13a</td><td>13b</td><td>14a</td><td>14b</td><td>15a</td><td>15b</td><td>16a</td><td>16b</td></tr>
</table>

<u>Legenda:</u>

1. riadok: kategorizácia aplikácií, t. j. aplikácie s nízkym výkonom alebo aplikácie s vysokým výkonom;
2. riadok: preferované aplikácie:

— špecifické aplikácie s nízkym výkonom: pozri článok 3 ods. 2 písm. c) a d),
— sociálne alarmy: pozri článok 3 ods. 2 písm. b),
— načúvacie prístroje: pozri článok 3 ods. 2 písm. a),
— sledovací a monitorovací systém (časť s vysokým výkonom): pozri článok 3 ods. 3 písm. a),
— pagingový systém: pozri článok 3 ods. 3 písm. b);

3. riadok: alternatívne aplikácie: pozri článok 3 ods. 4;
4. a 5. riadok: kanálový raster (v kHz) a číslo kanálu.

([1]) Vzhľadom na možnosť dočasne využívať ktorýkoľvek kanál s vysokým výkonom v záujme uľahčenia medzinárodnej koordinácie musia systémy, ktoré využívajú 25 kHz kanály, rešpektovať kanálový raster, ktorý sa začína na dolnom okraji kanálu 9.

▼B

Usporiadanie kanálov pre pásmo 169,4 – 169,8125 MHz

Šírka pásma 12,5 kHz		Šírka pásma 25 kHz		Šírka pásma 50 kHz	
Číslo kanálu	Stredná frekvencia	Číslo kanálu	Stredná frekvencia	Číslo kanálu	Stredná frekvencia
1a	169,406250	1	169,412500		
1b	169,418750			„0“	169,437500
2a	169,431250	2	169,437500		
2b	169,443750				
3a	169,456250	3	169,462500		
3b	169,468750				
4a	169,481250	4	169,487500		
4b	169,493750			„1“	169,512500
5a	169,506250	5	169,512500		
5b	169,518750				
6a	169,531250	6	169,537500		
6b	169,543750			„2“	169,562500
7a	169,556250	7	169,562500		
7b	169,568750				
8a	169,581250	8	169,587500		
8b	169,593750				
12,5 kHz „ochranné pásmo“					
9a	169,618750	9	169,62500		
9b	169,631250				
10a	169,643750	10	169,65000		
10b	169,656250				
11a	169,668750	11	169,67500		
11b	169,681250				
12a	169,693750	12	169,70000		
12b	169,706250				
13a	169,718750	13	169,72500		
13b	169,731250				
14a	169,743750	14	169,75000		
14b	169,756250				
15a	169,768750	15	169,77500		
15b	169,781250				
16a	169,793750	16	169,80000		
16b	169,806250				